



**Neue Perspektiven** auf das Werk Giuseppe Verdis und seine Person sind überfällig. Über wenige herausragende Komponisten der Musikgeschichte sind so viele Pauschalurteile und Halbwahrheiten im Umlauf.

Die neue Zeitschrift **verdi**perspektiven versammelt Beiträge von herausragender wissenschaftlicher Qualität. Die sechs Aufsätze des ersten Bandes fokussieren auf *Rigoletto*, *Simon Boccanegra* und *Falstaff*, die Entstehung von Boitos Libretto nach Shakespeares *Hamlet*, eine völlig unbekannte Gelegenheitskomposition Verdis aus dem Jahre 1877 und das *Ave Maria* auf eine *Scala enigmatica* aus den *Quattro pezzi sacri*. In der Rubrik Dokumente finden sich zwei Beiträge: zu Verdis erster Oper und zu einem unbekanntem Billett, das neues Licht auf sein privates Leben in den 1840er Jahren wirft.

Ein besonderes Anliegen ist der Zeitschrift eine möglichst umfassende Berücksichtigung der Neuerscheinungen. Fundierte Rezensionen internationaler Autoren besprechen insgesamt 32 Publikationen aus den Jahren 2014 und 2015.

verdi  
perspektiven

# verdi

## perspektiven

herausgegeben von anselm gerhard



**verdi**perspektiven

## **verdi**perspektiven

herausgegeben von – edited by – a cura di  
Anselm Gerhard (Universität Bern)

Redaktion – Managing Editor – Redazione  
Vincenzina C. Ottomano (Universität Bern)

Wissenschaftlicher Beirat – Editorial Board – Comitato scientifico

Axel Körner (University College London)

Gundula Kreuzer (Yale University)

Roger Parker (King's College London)

Alessandro Roccatagliati (Università degli studi di Ferrara)

# verdi**perspektiven**

1. Jahrgang 2016

Königshausen & Neumann

**verdiperspektiven** wenden das «peer-review»-Verfahren an. Eingereichte Beiträge werden von mindestens zwei Wissenschaftlerinnen oder Wissenschaftlern begutachtet, bevor über eine Aufnahme in die Zeitschrift entschieden werden kann.

Gli articoli inviati a **verdiperspektiven** vengono sottoposti all'esame di almeno due studiosi («peer-review»).

**verdiperspektiven** is a peer-reviewed journal.

Umschlagabbildung: Szenenfoto aus Verdis *Simon Boccanegra* in der Regie und dem Bühnenbild von Andrea De Rosa (Venedig, Teatro La Fenice, November 2014), © Michele Crosera.

*Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek*

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

© Verlag Königshausen & Neumann GmbH, Würzburg 2016

Gedruckt auf säurefreiem, alterungsbeständigem Papier

Umschlag: skh-softics / coverart

Bindung: docupoint GmbH, Magdeburg

Alle Rechte vorbehalten

Dieses Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Printed in Germany

ISBN 978-3-8260-5957-5

ISSN 2366-746X

[www.koenigshausen-neumann.de](http://www.koenigshausen-neumann.de)

[www.libri.de](http://www.libri.de)

[www.buchhandel.de](http://www.buchhandel.de)

[www.buchkatalog.de](http://www.buchkatalog.de)

## Inhalt

Wozu <b>verdi</b> perspektiven? ANSELM GERHARD und VINCENZINA C. OTTOMANO	11
Perché <b>verdi</b> perspektiven? VINCENZINA C. OTTOMANO e ANSELM GERHARD	13
<i>Aufsätze – Essays – Saggi</i>	
Un « <i>fotisterio</i> troppo evidente». Erotismo e seduzione in <i>Rigoletto</i> FEDERICO FORNONI	15
Boito e Shakespeare prima di Verdi. Genesi e fonti dell' <i>Amleto</i> del 1865 EMANUELE D'ANGELO	43
Verdi, Hiller und Schiller in Köln. Ein unbeachtetes Albumblatt und die Frage möglicher Beziehungen zwischen <i>Die Verschwörung des Fiesko zu Genua</i> und <i>Simon Boccanegra</i> ANSELM GERHARD	67
Milan, <i>Simon Boccanegra</i> , and the Late Nineteenth-Century Operatic Museum FRANCESCA VELLA	93
Borghesi insolenti contro nobili decaduti. Una rilettura del <i>Falstaff</i> di Boito e Verdi in chiave sociale VINCENZINA C. OTTOMANO	123
Verdis <i>Ave Maria</i> zwischen Tradition und Moderne. Oder: Der weite Weg von C-Dur nach C-Dur JENS MARGGRAF	145

*Dokumente – Documents – Documenti*

La prima di *Oberto, conte di S. Bonifacio* alla Scala  
(dal *Corriere delle dame* 1839)  
[ANTONIO] P[IAZZA] 163

Ascesa e caduta di un apprendista librettista.  
Antonio Piazza tra Brescia e Milano all'ombra di Dante  
ANSELM GERHARD e VINCENZINA C. OTTOMANO 165

«Vengo a stabilirmi con te».  
Un biglietto del giovane Verdi a una persona sconosciuta  
MARIKA CONGESTRÌ 183

*Rezensionen – Reviews – Recensioni*

Giuseppe Verdi e Arrigo Boito, *Carteggio*, a nuova cura di  
Marcello Conati, Parma 2015  
EMANUELE D'ANGELO 189

Marco Capra, *Verdi in prima pagina: nascita, sviluppo e affermazione  
della figura di Verdi nella stampa italiana dal XIX al XXI secolo*,  
Lucca 2014  
ROGER PARKER 192

Marcello Conati, *Piegare la nota. Contrappunto e dramma in Verdi*,  
Firenze 2014  
ANSELM GERHARD 193

Simone Fappanni, *L'arte al tempo di Giuseppe Verdi*,  
Raleigh, NC 2014  
ANSELM GERHARD 194

<p><i>Verdi's operas: an illustrated survey of plots, characters, sources, and criticism</i>, edited by Giorgio Bagnoli, Milwaukee, Wis. 2014 – Victor Lederer, <i>Verdi: the operas and choral works</i>, Milwaukee, Wis. 2014 – Donald C. Sanders, <i>Experiencing Verdi: a listener's companion</i>, Lanham, Md. 2014 ANSELM GERHARD</p>	195
<p>Roberta Montemorra Marvin, <i>The politics of Verdi's Cantica</i>, Burlington, Vt. 2014 ANSELM GERHARD</p>	196
<p>Gabriella Minarini, <i>Giuseppe Verdi e l'allestimento di «Attila» a La Fenice: Venezia 17 marzo 1846</i>, Firenze 2014 FRANCESCO IZZO</p>	201
<p>Meri Rizzi, <i>Il giovane Giuseppe Verdi</i>, Busseto 2015 ANSELM GERHARD</p>	202
<p>Barbara Zilocchi, <i>Parma, il monumento a Giuseppe Verdi: ideazione, costruzione e demolizione</i>, Parma 2014 FLORA WILLSON</p>	203
<p>Camillo Boito, <i>Il maestro di setticlavio</i>, a cura di Emanuele d'Angelo, postfazione di Anselm Gerhard, Bari 2015 CARLIDA STEFFAN</p>	205
<p>Arturo Colautti, <i>Primadonna</i>, a cura di Paolo Patrizi, Roma 2014 ANSELM GERHARD</p>	206
<p>Antonio Ghislanzoni, <i>L'arte di far libretti. Wie macht man eine italienische Oper?</i>, hrsg. von Anselm Gerhard, Wilhelmshaven 2014 EMANUELE D'ANGELO</p>	209
<p>Massimo Broglio, <i>Posto in musica dal conte Giulio Litta Visconti Arese. Musicista, mecenate e patriota nella Milano dell'Ottocento</i>, Varese 2015 ANSELM GERHARD</p>	210



Alessandra Campana, <i>Opera and modern spectatorship in late nineteenth-century Italy</i> , Cambridge 2015 LUCA ZOPPELLI	212
Aníbal E. Cetrangolo, <i>Ópera, barcos y banderas. El melodrama y la migración en Argentina (1880-1920)</i> , Madrid 2015 MARÍA CÁCERES-PINUEL	214
Arnold Jacobshagen, <i>Gioachino Rossini und seine Zeit</i> , Laaber 2015 AXEL KÖRNER	217
René Weis, <i>The real Traviata: the song of Marie Duplessis</i> , Oxford 2015 SUSAN RUTHERFORD	219
<i>Convegno «Verdi, la musica e il sacro»</i> , a cura di Dino Rizzo, Fidenza 2014 LUCA ZOPPELLI	220
<i>Verdi e l'opera italiana nella letteratura e nella cultura europee</i> , a cura di Giovanna Bellati, Ravenna 2014 ALESSANDRO ROCCATAGLIATI	222
<i>Giuseppe Verdi e il Risorgimento</i> , a cura di Ester Capuzzo, Antonio Casu e Angelo G. Sabatini, Soveria Mannelli 2014 ALESSANDRO ROCCATAGLIATI	225
<i>La vera storia ci narra: Verdi narrateur = Verdi narratore: actes du colloque international</i> , a cura di Camillo Faverzani, Lucca 2014 VINCENZINA C. OTTOMANO	228
<i>Fuori dal teatro. Modi e percorsi della divulgazione di Verdi</i> , a cura di Antonio Carlini, Venezia-Parma 2015 ANSELM GERHARD	234
Ilaria Dioli, Giuseppe Gambazza e Daniela Morsia, <i>«Ti lascio e vado nei campi...»</i> . <i>Giuseppe Verdi agricoltore</i> , Parma 2014 VOLKER HUNECKE	237

<i>Dalla Bibbia al Nabucco</i> , a cura di Piero Stefani, Brescia 2014 VALERIA LUCENTINI	240
<i>La melomania nelle carte. Giuseppe Verdi nell'iconografia e nel collezionismo di immagini musicali</i> , a cura di Giuseppina Benassati e Roberta Cristofori, Ravenna 2014 RAFFAELE MELLACE	241
«L'organo ch'io suonai fanciullo»: <i>l'organo di Giuseppe Verdi a Roncole</i> , Guastalla 2015 LIVIO MARCALETTI	244
<i>Verdi &amp; Wagner: Folkwang Symposium 2013. 14 Beiträge zu ihrem 200. Geburtstag</i> , hrsg. von Norbert Abels, Frankfurt am Main 2014 – <i>Verdi und Wagner. Kulturen der Oper</i> , hrsg. von Arnold Jacobshagen, Weimar-Köln-Wien 2014 RICHARD ERKENS	246
<i>Un duplice anniversario: Giuseppe Verdi e Richard Wagner</i> , a cura di Ilaria Bonomi, Franca Cella e Luciano Martini, Milano 2014 VINCENZINA C. OTTOMANO	253
<i>Verdi &amp; Wagner nel cinema e nei media. Atti del Convegno internazionale nel bicentenario della nascita</i> , a cura di Sergio Miceli e Marco Capra, Venezia-Parma 2014 MATTEO GIUGGIOLI	257
Die Autorinnen und Autoren	261

1941 is well represented, not least with Ildebrando Pizzetti's fervid outpourings in *Musica d'oggi*: "Se lo spirito di Verdi è qui presente, egli certo deve oggi più che mai consentire che noi ricantiamo quel suo coro di amore della Patria. Perché anche oggi vi sono, oltremare, soldati d'Italia che in durezza di climi [...] combattono per la dignità per la grandezza per la gloria della Patria" (367).

All in all, then, this is a valuable and carefully presented book, well worth its space on the shelves of the Verdian faithful.

Roger Parker

Marcello CONATI, *Piegare la nota. Contrappunto e dramma in Verdi* (Historiae musicae cultores, 127), Firenze, Olschki, 2014, 209 pp.

Preambolo, *Contrappunto e dramma in Verdi* (XIII) – Prima ricognizione, *L'«Oberto conte di San Bonifacio»*. In due recensioni straniere poco note e in una lettera di Verdi [1969] (1) – Seconda ricognizione, *Aspetti della messinscena del «Macbeth» di Verdi* [1981] (31) – Terza ricognizione, *A proposito di «Luisa Miller»*. Da tragedia borghese a dramma familiare [2002] (63) – Quarta ricognizione, *«E quasi si direbbe prosa strumentata»*. L'aria «a due» in «Stiffelio» [1987] (81) – Quinta ricognizione, *Ballabili nei «Vespri siciliani» (con alcune osservazioni su Verdi e la musica popolare)* [1982] (101) – Sesta ricognizione, *Prima le scene, poi la musica* [1997] (125) – Settima ricognizione, *Aspetti di melodrammaturgia verdiana (a proposito del duetto Aida-Amneris)* [1985] (147) – Ottava ricognizione, *Esotismi, fato e magia in «Aida»* (163) [2006] – Nona ricognizione, *Le «Ave Maria» di Verdi su scala enigmatica. Dalla prima alla seconda stesura (1889-1897)* [1978] (169) – Commiato (197)

Als «Hommage» zu dessen 85. Geburtstag werden neun ausgewählte Beiträge aus der Feder eines der Gründerväter der modernen, kritischen Verdi-Forschung in Buchform vorgelegt. Ursprünglich waren die Beiträge in Tagungsberichten und Zeitschriften, zum Teil auch mehrfach erschienen. Bibliographisch von besonderem Interesse ist der jüngste der Essays, der bislang nur im Programmheft der Scala vom Dezember 2006 greifbar war: Conati fokussiert dabei auf die Nähe «verfremdender» Tonfälle, wie sie den vermeintlichen oder tatsächlichen Exotismus von *Aida* prägen, zu sakralen Modellen.

Unter den neu geschriebenen Rahmenteilchen ist das *Preambolo* hervorzuheben, ein originelles und zum weiteren Nachdenken anregendes Aperçu zur Bedeutung des Querstands in Verdis Tonsatz: Neben Beispielen aus *Rigoletto* und der *Messa da Requiem* versteht Conati dabei anzudeuten, wie oft linear, das heißt im Ablauf der Melodie sukzessive ein-

gesetzte chromatische Varianten derselben Tonstufe Verdis eigenwillige Tonsprache prägen.

Anselm Gerhard

Simone FAPPANNI, *L'arte al tempo di Giuseppe Verdi* (Progetto Flumen artis, 71), Raleigh, NC, [lulu.com], 2014, 100 pp.

Eine «book-on-demand»-Presse in den amerikanischen Südstaaten steht nicht unbedingt für hohe verlegerische Ansprüche. In der Tat handelt es sich um die Veröffentlichung eines Liebhabers: Der Autor unterrichtet an einer Handelsschule in der Provinz Cremona. Die qualitativ misslichen Schwarz-Weiß-Abbildungen sind dem Gegenstand ebenso wenig angemessen wie die pauschalen Urteile im panoramatischen Überblick *Dal Romanticismo a Giovanni Boldini: un itinerario artistico in epoca verdiana* (11–53) – nur ein Beispiel: «Corot è senza dubbio un eccellente paesaggista» (17). Auch im zweiten Hauptkapitel *Arte e Risorgimento: iconografia, etica e patriottismo* (54–69) bleibt neben plakativen Wertungen wenig Raum für Zwischentöne, auch wenn Fappanni hier einige weniger bekannte Gemälde auflistet.

Dennoch täte die Verdi-Forschung gut daran, diesen Essay zur Kenntnis zu nehmen. Denn bis heute fehlt jede grundsätzliche Auseinandersetzung mit einer zweifellos sehr ergiebigen Fragestellung: der Bedeutung der zeitgenössischen Malerei für Verdis Theater. Noch weniger wissen wir über die Rolle des Komponisten als Sammler (und sogar Auftraggeber) von Gemälden prominenter Zeitgenossen. Fappanni gebührt also das Verdienst, indirekt auf diese wichtigen Lakunen hingewiesen zu haben. Deziert provinziell fällt dagegen das dritte Kapitel *Giuseppe Verdi e l'arte contemporanea: quale rapporto?* (70–89) aus: Die Mehrheit der «neo-naiven» Gemälde verdankt sich Künstlerinnen und Künstlern aus der unmittelbaren geographischen Nachbarschaft des Autors.

Anselm Gerhard